

別府商工会議所ニュース

ホームページアドレス <http://www.beppu-cci.or.jp/>

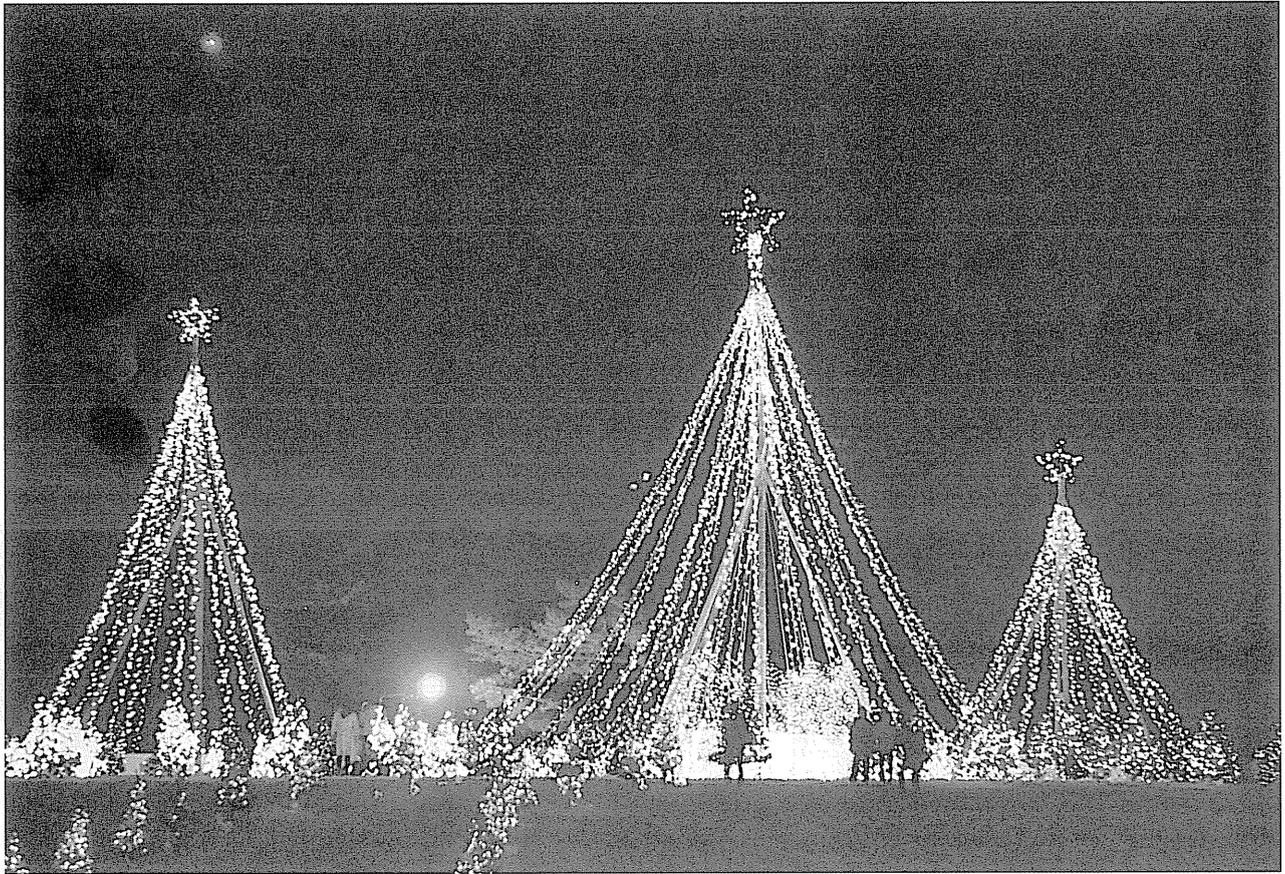
私たちの舞台は
あなたの街です



地域をみつめ 未来をみつめ

大分銀行

〔冬輝彩イルミネーション〕(別府公園にて)後ろの光は鶴見岳山上駅のライト



©F.Yamamoto

- 中心市街地歩行者通行量調査 2
- ジョブカフェ「企業課題挑戦プログラム」.. 5
- 中心市街地活性化協議会総会 2
- 相談所の無料相談会
 - 税務・法律相談 6
 - 特許・商標相談 6
- 議員視察研修旅行 3
- 観光運輸業部会 3
- 流行ものから見えるもの 7
- 別府市物品納入業者募集 3
- 10・11月のマル経 4
- 労働契約法セミナー 4
- 青年部経営講演会 4

別府商工会議所

〒874-8588

大分県別府市光町22-19

N T T別府ビル5階

URL: <http://www.beppu-cci.or.jp/>

E-Mail: webmaster@beppu-cci.or.jp

中心市街地で歩行者通行量調査

人の流れのピークは午後4時以降に

消費者行動の把握・分析

十一月三十日、別府市中心市街地の各所で、歩行者通行量調査を実施した。同調査は、別府市が実施主体となり、本所が事務局を担っている中心市街地活性化協議会や中心商店街などが協力して行ったもの。

別府市が策定した中心市街地活性化基本計画で掲げる目標のフォローアップとして義務づけられており、基本計画の各種事業の進捗状況や消費者行動の把握と分析が主な目的。報告書によると、通行量を時間別に見ると午後二時以降に集中、午後四時以降にピークを迎えている。日曜日は人の流れが遅く、午後に出かけて夕方に帰宅及び夕食の買い物をするといった流れがそのまま表れる結果が出た。

また、昨年十一月にオープンした「ゆめタウン別府」の影響なども調査。昨年オープン前後の調

査との比較分析も併せて行った。

それによると、オープン前（平成十九年十一月十八日）と比べると全体の通行量は増えているが、駅前通りは減少が目立ち、特に通りの北側の減少が顕著に表れている。逆に南側は若干増加傾向にある。

また、ゆめタウンへと続く北浜海岸駐車場前はオープン前に比べて八倍も増加した。

オープン直後（平成十九年十二月十六日）

ゆめタウン開店前と比較 駅前通り「減」、北浜海岸通り「8倍増」 新たな商業施設が 回遊性の一助に

と比較すると、ほとんどの地点で減少傾向を示す中、西法寺通りとやよい商店街が増加傾向を示していた。

調査結果から別府市では、「今までの中心市街地は駅前通り中心の人通りだったが、少しずつ商店街寄りにシフトしてきていることから、ゆめタウン別府が回遊性の一助になっている。これからは、回遊性のさらなる強化や消費者の行動時間帯を考慮した店舗設置、

イベントの効率的な開催が求められる」と分析するとともに、「中心市街地には、多くの飲食店が軒を連ねていることから、夜における行動も把握する必要があるとして、夜間の調査も提案したい」と締め括っている。

補正予算案や新会員を承認

中心市街地活性化協 リノベーション事業の経過報告も

別府市中心市街地活性化協議会（会長・福谷正信立命館アジア太平洋大学教授）は十一月二十八日、本所会議室で総会を開催した。会員など関係者二十五人が出席。

福谷会長が「基本計画に盛り込まれた事業がいくつか実行され、協議会関連では空き店舗を活用したりリノベーション事業などを進めている。実施期間は五年と決められているので、今後も協力して欲しい」と開会あいさつ。

同協議会設置者の千壽会頭は「認定を受けた全国六十七カ所の殆どが計画の実施に苦戦していると聞

いている。別府では三十五事業が五年間で計画されており、特にリノベーション事業は、商店街の間口改良事業と連携することで相乗効果をもたらし、中心市街地が若者から高齢者まで回遊する空間に生まれ変わることを期待したい」とあいさつを述べた。

今回の議案は、同協議会の補正予算案と新会員の入会について。補正予算案では別府市よりリノベーション事業等の追加補助を受けて収入の部が増加したこととそれに伴う支出の増加について事務局が説明を行い、全会一致で承認さ

れた。また、新たに㈱日本政策金融公庫別府支店（藤森彰支店長）が準会員として入会した。

総会終了後、BEPPEU PROJECT（山出淳也代表）が実施している「中心市街地リノベーション事業」の経過報告と来年実施予定の「別府現代芸術フェスティバル二〇〇九」の内容について説明があった。



中心市街地活性化協議会総会のもよう

自然溢れる八重山諸島へ

議員視察研修旅行を実施

議員運営委員会（衛藤富喜雄委員長）は十一月四日から三日間、毎年実施している議員視察研修旅行を行った。今回は、石垣島を始め八重山諸島を巡る旅。役員・議員ら十四人が参加した。

まず初日は、石垣島の島内を視察。竹富島や石垣島の市街地などを見渡せるバナナ展望台や石垣島



川平湾のグラスボート内で

で亡くなった中国人の慰霊のため建てられた唐人墓を見て回った後、川平湾でグラスボートに乗り、同湾で形成している珊瑚礁を見学した。

二日目は、西表島周辺を見学。高速船で西表島到着後、水牛車に乗って由布島へ渡って植物園を視察した後、再び西表島へ戻り、日本最大規模の仲間川マングロープ林や樹齢四百年を超えるサキシマ

観光運輸業部会事業

トリニータ最終戦を応援 無敗バスツアーに34人参加

観光運輸業部会（山口巧部会長）は十二月六日、大分トリニータを応援するバスツアーを実施した。

同ツアーは、本所がスポーツ観光都市の受け皿づくりと会員サービスを目的に平成十五年から毎年一回行っているもので今回が六年度目。山口部会長をはじめ会員や青年部メンバーら三十四人が参加した。

この日は二〇〇八年シーズンのJ1最終戦。ここまで四位のトリ

ヌオウノキ（先島蘇芳木）などをボートで見学した。その後、小浜島へ渡り、バスでドラマ「ちゆらさん」のロケ地など島内を視察した。

最終日は竹富島へ。水牛車などに乗って、沖縄民謡「安里屋ユンタ」のモデルにもなった安里屋クヤマの生家や星砂の浜などの島内視察を行った。

ビッグアイ前で記念撮影する参加者



ニータは、優勝の懸かる二位の名古屋グランパスエイトをホーム（九

別府市は、平成二十一年度中に発注する物品納入業者の募集を次のとおり行う。

▼提出期間 平成二十一年二月一日～

二月二十八日（郵送の場合、二月二十八日必着）

▼有効期間 平成二十一年四月一日～

平成二十二年三月三十一日（年間）

▼資格条件 店舗または事業所に相応する従業員、資本金及び販売実績を有し、入札に参加しようとする年の一

登録申請は2月中に

市の物品納入業者

月一日において、引き続き同一業種で二年以上健全な経営を継続していること。市税及び消費税を完納していること。法令上、許可などを必要とする業種の場合、それらの許可などを得ていること。

▼申請書類 指名競争入札（見積）参加資格申請書等

▼その他 平成二十一年度新規登録した業者は、資格有効期間が平成二十二年三月三十一日までのため、今回の申請は不要。

▼問合せ 別府市役所 契約検査課用度係 (TEL) 21-1265・直通

石ドームに迎えた。

試合では再三チャンスを作ったトリニータだが決定力に欠け、結局スコアレスドロー（引き分け）に終わった。この結果、一九九四年のクラブ創設以来、最高位である四位が決まった。トリニータは今年、ナビスコカップで優勝するなど大躍進を遂げた年だった。

同部会の応援ツアーはこれまで勝利二回、引き分け四回と未だに敗戦はなく、必ず勝ち点を得ている幸運なツアー。

部会関係者は「トリニータには来年こそ優勝してもらいたい。部会としても今回以上に参加者を募集し、積極的に応援に行きたい」と話している。

10・11月のマル経

10件を推薦決定

十月二十日と十一月十八日の両日、中小企業相談所は本年度第七・八回目の小企業等経営改善資金（マル経資金）の審査会を開き、申込みのあった十件（三千五百万円）を審査、全件の推薦を決定した。

小企業等の経営支援を目的とした国の施策「経営改善普及事業」により、商工会議所が一定期間の経営指導を行っている小企業者からの融資の申込みがあった場合、毎月一回の審査会を経て会頭が推薦し、(株)日本政策金融公庫（旧・

国民生活金融公庫）から融資することで経営改善を促進しているもの。担保・保証人不要で、低金利であることから、小企業者にとって大変有利な融資制度となっている。

今回は、運転資金八件（三千百五十万円）、設備資金二件（三百五十万円）の申込みがあった。初回申込は二件となっている。この結果、今年度の推薦実績は十一月までに計五十四件（二億三千七百六十万円）となり、前年同期と比べて件数は二件増加、融資金額は五千八百七十万円増加した。

担当者は、「借り入れは少ない

青年部

元気な企業の代表を講師に

26回目の経営講演会開催

別府商工会議所青年部（阿部信一会長）は、毎年開催している経営講演会を今年度も開催する。同講演会は、今回で二十六回目。

今回は、「今を生きる企業力（仮題）」と題し、昨今の

不景気の中、売上を伸ばしている事業所の代表を講師に招く予定。

なお、開催日時・場所等は次の通り。講演内容などの詳細は追って本紙で紹介する。

▼日時 平成21年2月27日（金）

午後7時～9時

▼場所 別府市中央公民館・大ホール

▼講師（予定） 卜部俊郎氏（有)おさかな企画・代表取締役、太田清利氏（株)さびえる本舗・代表取締役、樋口嘉氏（株)エリア・代表取締役

方が良いが、借り入れを行って経営が立ち直った事業所もある。相談所としても中小企業の経営安定に努力しているので、一人で悩まずに何でも気軽に相談して欲しい」と話している。

なお、金利は十二月十日より二・二〇%となっている。

講師に元島社労士

労働契約法のポイント説明

相談所と社労士会が共催

相談所は十一月十三日、本所会議室で社会保険労務士の元島陽一氏を講師に招き、労働契約法のポイントについてセミナーを開催し

た。会員事業主など十三人が聴講。

同セミナーは、労働契約法が平成二十年三月一日より施行されたことを受けて、中小企業の個別労働関係紛争の未然防止と早期解決を図るとともに、中小企業事業主に対して、望ましい労働契約のあり方や労働契約のルールを周知するため、大分県社会保険労務士会と共催で行ったもの。

講演では、元島氏が労働紛争の状況や解決の制度、労働契約法の目的や内容などを説明。特に労働契約法の内容については、基本ルールや労働契約の締結・変更・終了の方法を始め、就業規則のチェック方法や助成金などについて詳しく解説した。

元島氏は、「経営者に求められるのは、企業理念や社会的使命、コンプライアンスの遵守はもちろんだが、企業内の労働環境の改善や活力ある職場づくりも大切」などと述べた。

講演会終了後、元島氏は個別相談に応じ、参加者が抱えている疑問や悩みなどに丁寧に答えた。

切り札は、みらいにある。

経営者・事業主専用

みらいビジネスローン

※審査の結果、ご希望に添えないこともございますのであらかじめご了承ください

お手続きカンタン・フリーダイヤルは年中無休

「みらいビジネスローン」のお申し込みはフリーダイヤルまたはFAXで

0120-361-303

FAX 0120-703-470

*受付8時～22時まで（年中無休） *所定の仮申込用紙にご記入のうえFAX、*携帯電話・PHSからでもOKです もしくは窓口までお持ちください *お申し込み受付は(株)ネットフューチャーに委託しております

商品の詳細につきましては、店頭またはホームページにてご確認ください



大分みらい信用金庫

URL http://www.oitamirai.co.jp/



12月6日の発表で大賞を受けた青高チーム



10月25日の意見交換会のもよう

ジヨブカフェだより

地元高校生が市内企業の課題解決に挑戦

企業側「若者の発想力に感服」 青高チームがサテライト大賞

若者の就職をサポートしているジヨブカフェにおおいた別府サテラ

イトではこのほど、市内の高校生と企業との交流事業「企業課題挑戦プログラム」事業を実施した。昨年が続いて二回目。

同プログラムは、若者と企業の意見交換や、企業が出した課題に若者が挑戦することで、企業側には自社の認知度向上、若者側には企業に対する理解と社会勉強が出来るなど、双方にとってメリットがある。

今回、参加した企業は、若年者の採用や職場体験等を通じてジヨブカフェの活動を支援している「応援団企業」に登録している宝物産株、㈱花菱ホテル、㈱翼、旅館すえよ志の四社。また、地元高校生は、

別府商業、別府羽室台、別府青山の三校から二十一人が参加した。

まず、十月二十五日に第一回目の意見交換会。参加した高校生を三〜四人の六チームに分けた後、各社の代表が会社の事業内容やサービスなどについて説明。その後、各社が現在抱えている問題などを研究課題として示した。

これを受けて参加者は、約一ヶ月間、企業訪問などを通じて課題の成果や進捗状況などを発表。各チームが課題に対する具体的な解決策やアイデアなど、パワーポイントを使用しながらプレゼンした。発表の仕方や内容などを参加企業やジヨブカフェ担当者が審査した結果、宝物産株が課題として示した新商品開発に対して、「イチゴクリーム入り若者向けラングド・ド・シヤ」を提案した別府青山高校のチームが別府サテライト大賞を受賞した。

終了後のアンケートでは、各社から、「企業や学生にとって、このような経験をするチャンスは少ない。もっと参加校を増やして欲しい。」

い、「高校生の発想には驚き、同時に感服した。すぐに取り組みたいものもあった」など若者のアイデアに対する感嘆の声があった他、高校生からも「企業の大変さを知った」、「社会に出るための良い経験になった」などと感想があった。



ジヨブカフェとは？

ジヨブカフェとは、若者の能力向上と就職促進を図るため、若年者(三十五歳未満)が、面接指導や会社説明会など就職関連のサービスを一箇所ですべて受けられるようにした場所のこと。「コーヒーを飲みに来るような感覚で立ち寄って、就職先を探して欲しい」という思いから名付けられた。大分県内には、本部と四つの「サテライト」があり、その一つが別府商工会議所内に設置されている。なお、同サテライトは、別府商工会



議所が大分県及び別府市から委託されて運営している。

～安心と環境保全に非破壊検査技術を～

『非破壊検査』をご存知ですか？
事故・災害を未然に防ぐ為に、対象物を壊さずに健全性の確認を行います。
原子力発電所や石油化学プラントの安全性の検査を行う特殊技術です。

ジェイテックは、この特殊技術を用い、マンションの耐震検査などのコンクリート調査を行っております。

詳しくは下記までお問合せ下さい。

地球にやさしく... 非破壊検査
J-TEC 株式会社 ジェイテック

大分営業所：大分市高城新町3-22-202

☎ 0120-7474-54

URL <http://www.jtec-solution.net>

NTT
西日本
“光”ひろがる。ひびきあう。

電話もネットも
まるごと
解決

電話料金の削減も
お仕事の効率アップも

NTT西日本におまかせください！

オフィス 光ソリューション

さあ、いますぐ
ご相談ください！

☎ 0120-458202

【受付時間】午前9時～午後5時30分(土曜・日曜祝日・年末年始を除く)

NTT西日本
大分支店



お知らせ
ではない。

無料法律相談
日時・平成21年1月28日(水)
午後2時〜午後4時(原則、一組30分)

無料法律相談
日時・平成21年1月28日(水)
午後2時〜午後4時(原則、一組30分)

弁護士・税理士が問題を解決
相談所では、税理士や弁護士の
専門家が税務・法律の諸問題に対
してアドバイスを行う「無料相談
日」を設置している。

税務・法律相談

弁護士・税理士が問題を解決

専門家が的確にアドバイス

相談所の無料相談会

お困りなら是非活用を!

無料税務相談

日時・随時受付(完全予約制)

場所・別府商工会議所提携税理士事務所
方式・個別相談(秘密厳守)

アイデア・ブランドの保護を
特許・商標相談会

大分県では、特許や商標、実用
新案といった産業財産権に関する
弁理士の無料相談会を実施中。発
明などのアイデアを保護する「特
許」や商品名やブランド名を保護
する「商標」「意匠」「実用新案」に
関する相談を受け付けている。

別府での開催は次のとおり。問
合せ・申込みは相談所相談課(25
・3391)まで。
日時・平成21年1月14日(水)
午後1時30分〜4時(一組30分以
内)
場所・別府市役所1階レセ
プションホール
対象・中小企業者
の他、個人事業者、農林水産業者等

メリット満載!

会議所取扱の共済制度

未加入の方は、この機会にご加入をー

別府商工会議所では、会員事業所の福利厚生や経営を支援するため、様々な共済制度を扱っています。

■生命共済 会員事業所の役員・従業員の福祉向上が目的の共済で、加入者からは大変喜ばれている本所一押し
の共済制度です。死亡、高度障害、事故入院を始め、結婚、出産、病気入院などの各種見舞金・祝金まで幅広く保
障しています。また、1年更新で医師の診査も必要なく、業務内外を問わず24時間保障されるなど、労災保険の
上乘せとして加入している事業所も多くあります。さらに、掛金を法人事業所は損金、個人事業所は必要経費と
して全額算入できるなど、税法上も非常に有利となっています。掛金も安く配当金(19年度は掛金の約34.3%)
もあります。

申込み・問合せは財務課(TEL 25-3311)まで。

■中小企業倒産防止共済(経営セーフティ共済) 取引先企業の倒産による連鎖倒産の危機などの際に資金を
借りることが出来る「取引先の不測の事態に資金手当をする」制度です。

無利子・無担保・無保証人で、掛金総額(最高320万円)の10倍の範囲内で被害額相当の貸付を受けることが出
来ます。但し、貸付を受けると、貸付額の10分の1が掛金総額から控除されます。掛け金は5,000円から80,000円
(5,000円単位)の範囲内で選べ、掛金の増額や減額、また、掛金を納めることが困難な際には掛け止めも可能です。
負担した掛金を法人事業所は損金、個人事業所は必要経費として算入することが出来ます。

申込み・問合せは、相談所(TEL 25-3391)まで。

■小規模企業共済 事業主が事業廃止した場合や会社役員が退職した場合などに給付される「経営者の退職金
制度」のことです。全額所得控除できるなど、様々なメリットがあります。加入資格は、常時使用する従業員が20
人以下(商業・サービス業は5人以下)の個人事業主及び役員や、一定規模以下の企業組合・協業組合及び農事組
合法人の役員等です。掛け金は1,000円から70,000円(500円単位)の範囲内で自由に選べ、掛金の増額や減額も可
能な上、収入減少などで掛金を納めることが困難な際には掛け止めも出来ます。

申込み・問合せは、相談所(TEL 25-3391)まで。

加盟施設

- べっふ地獄めぐり TEL:0977-66-1577(代)
大分マリンパレス水族館「うみたまご」 TEL:097-534-1010
高崎山自然動物園 TEL:097-532-5010
近鉄・別府ロープウェイ TEL:0977-22-2278
ワンダーラクテンチ TEL:0977-22-1301
杉乃井ホテル TEL:0977-24-1141
九州自然動物公園アフリカンサファリ TEL:0978-48-2331
ハーモニーランド TEL:0977-73-1111
セントレジャー城島高原パーク TEL:0977-22-1165
大分香りの博物館 TEL:0977-27-7272

観光施設連絡協議会 会長 千壽 健夫

〒874-0045 大分県別府市鉄輪559-1番地 TEL 0977-66-7931 FAX 0977-27-6657



ぞくぞくと施設がリニューアルして、ますます楽しくなった別府。
子どもたちはもちろんのこと、お父さんやお母さんにも
きつと素敵な旅の思い出となることでしょう。

トレンドは「より安く、より少なく」 —今年のヒット商品番付を読む—

毎年の恒例となった「年間ヒット商品番付」。師走のトップを切ったのが「日経トレンドイ」(平成二十年十二月号)であり、そのベスト五是次のとおりだった。

- 一位 PB (プライベートブランド)
- 二位 激安パソコン
- 三位 Wi i Fit (健康ゲーム機)
- 四位 アウトレットモール
- 五位 ZERO系飲料(糖質ゼロなど)

実はここにも、昨今の消費や生活意識の傾向を示す二つのキーワードが秘められていそうだ。

一つは先の一・二・四位で分かるように、値段の「安さ」が絶大なパワーを持ってきたことだ。デザインなどの新鮮さと低価格で人気を呼んだ八位の銀座のファッション店『H&M』も、その延長線上だろうか。

もう一つは「少なさ」である。三位の

任天堂の健康ゲーム機も、ぜい肉や肥満度を少なくしたいと願う女性や中年層が夢中になり三百万台近い大ヒットとなった。また、ビールや飲料からハムなどの食品にもカロリーや添加物などの少なさをアピールした商品が次々に登場している。さらに、二十位には禁煙のための『ニコチンパッチ』がランク・イン。これも、たばこの健康被害を少なくしたい、との思いが生んだ商品だろう。

そういえば、スーパーなどの商店にも、安い、少ないをコンセプトにした意外な人気商品が登場してきた。一つは「わけあり」。傷がついたり形状やサイズが不ぞろいなために格安で売られる野菜や果物類だ。もう一つが、分量の「小分け」。これも、少人数の家庭や不況で家計節約を目指す人の増加を背景にした、安く、少なくなるの商品群である。

ちなみに、先の番付で三十位に入っただのが、何と「富士登山」だった。推挙の理由は、昭和五十六年以来で最多の二十四万人の登山客を得たことだが、こちらは「少なさ」と逆のような？

しかし、同誌のコメントによれば人気の秘密は「安・近・短(安く、近く、短時間で行ける)」だとか。謎を解く鍵は、やはり値段の安さと時間の少なさにあったわけだ。

さらなる不況も懸念される平成二十一年。この傾向が広まる可能性だけは「高くて多い」かもしれない…。

はやり流行ものから見えるもの

NML野村オフィス
代表 野村 正樹

暮らしの夢を ひろげたい。

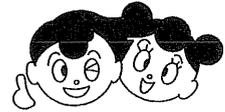
もっと大きな明日へ。
動き続けるゆめタウンです。



ゆめタウン
別府
別府市楠町382-7
TEL.(0977)26-3333

国から掛金助成有り

中退共の取り扱い始めました！



中退共制度は 中小企業で働く従業員のための外部積立型の国の退職金制度です

- 適格退職年金制度からの移行先です
適年解約事業所の約半数が中退共に移行しています
- 掛金の一部を国が助成します
中退共制度に新しく加入する事業主に掛金月額1/2(従業員ごとに上限5,000円)を加入後4か月目から1年間助成します
- 掛金は全額非課税です
掛金は、法人企業の場合は損金、個人企業の場合は必要経費となります
- 管理が簡単です
従業員ごとの納付状況、退職金試算額等を事業主にお知らせいたしますので退職金の管理が簡単です
- 掛金以外の経費がかかりません
事務手数料・管理費等は一切不要です

●くわしくはホームページをご覧ください

《お問い合わせ先》

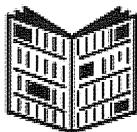
中小企業相談所
☎ 25-3391

中退共

検索



<http://chutaikyo.taisyokukin.go.jp>



広告掲載事業所募集中！



別府商工会議所ニュースでは、誌面に広告を掲載していただける事業所を募集しています。
詳しくは、編集担当(TEL25-3311)まで。

サイズ(1コマ) : 縦5.0cm × 横8.4cm
(この広告のサイズは2コマになります)

料金(税込) : 1コマ1回 10,000円
(2コマを3回掲載した場合は、60,000円になります)

ビジネスチャンスを広げませんか？ 会議所ニュース DM発送サービス

別府商工会議所では、お店の広告やチラシを『会議所ニュース』に同封・発送するサービスをしています。1件あたり13～19円と格安ですので、是非ご利用下さい！

詳しくは、編集担当(TEL25-3311)まで。

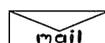
発送部数 : 約2400件(別府商工会議所会員事業所)
料金(税込) : 会員30,000円 非会員45,000円



☆☆☆☆



☆☆☆☆



☆☆☆☆



☆☆☆☆